

הרשות הלאומית לתרבות היידיש

דוחות כספיים

ליום 31 בדצמבר 2023



דוח הנהלה של הרשות הלאומית לתרבות היידיש לשנת 2023

הרשות הלאומית לתרבות היידיש היא תאגיד סטטוטורי שהוקם במטרה לשמר ולקדם את הכרת תרבות היידיש: שפה ולשון, ספרות, אומנויות ופולקלור. לשם כך אנו מטפחים את חקר התרבות והוראתה, מקדמים ומעודדים יצירה בת זמננו, הן במקור והן בתרגום לעברית ותומכים במיזמים המקדמים פעילות שקשורה לתרבות היידיש. תרבות היידיש היא אבן דרך בתולדות העם היהודי. יידיש היא שפה איתה יהדי מזרח אירופה שרדו, צחקו והתרגשו.

מטרות הרשות באות להחזיר ולו במעט את החוב העצום שחבה מדינת ישראל למורשת תרבותית זו שנעצרה בשואה כשהיא במלוא פריחתה.

הרשות פועלת במישורים רבים ומגוונים על מנת לתמוך ולעודד את הנצחת המורשת התרבותית המפוארת בת אלף ומאתיים שנה ולשמר את נכסי התרבות שנוצרו בשפת היידיש. הרשות תומכת בפעילויות ובמיזמים אשר מקדמים את היידיש או הכרת השפה ותרבותה בקרב הציבור הרחב, ובין היתר:

- מסייעת בהוצאה לאור של יצירות נבחרות ומעודדת הן כתיבה מקורית ביידיש והן תרגומים מיידיש לעברית.
- פועלת למען הכללת נושאים הקשורים לתרבות יידיש בתכנית הלימודים במערכת החינוך, מסייעת לבתי ספר בהם עדיין לומדים את תרבות היידיש וכן תומכת באלו בהם מתנהלות סדנאות ללימוד שירים ביידיש. כמו כן, מעניקה מלגות לימוד ומחקר לסטודנטים לתואר שני ושלישי שמחקריהם עוסקים בשפת היידיש ותרבותה.
- מקדמת פרויקטים קשורים ליידיש בספרות, תיאטרון, קולנוע, מוזיקה ועוד.
- מעודדת סופרים ואמנים היוצרים בשפת היידיש ואלו שעוסקים בתרגום משפה זו לעברית.
- מעניקה פרסי מפעל חיים לדמויות מובילות בתרבות היידיש על כל גווניה.
- מקיימת תחרות לכתיבת ספורים קצרים ביידיש, במטרה לעודד יצירה עכשווית תומכת בשידורי רדיו שבועיים ביידיש ב"כאן תרבות" ו"רדיו רקע".
- מסייעת למועדוני תרבות יידיש ומועדוני "עמך" ברחבי הארץ

מטרות הרשות הלאומית לתרבות היידיש ותפקידיה

הרשות הוקמה מכוח "חוק הרשות הלאומית לתרבות היידיש, התשנ"ו-1996". תרבות יידיש פירושה שפה ולשון, ספרות, אומנויות ופולקלור יידיש.

הרשות הינה תאגיד סטטוטורי מבוקר ויש לה מועצה, מנכ"ל, רואה חשבון, יועץ משפטי ומבקר פנים. מועצת הרשות היא הגוף העליון שתפקידו להתוות את קווי הפעולה של הרשות, לאשר את התקציב ולפקח על ביצוע המדיניות של הרשות ועל תכניותיה.

מטרות הרשות: לשמר את אוצרות תרבות היידיש, להעמיק בעם את הכרת תרבות זו על כל צורותיה,

לטפח את חקר התרבות והוראתה ולקדם ולעודד יצירה בת זמננו, הן במקור ביידיש והן בתרגום לעברית.



סיכום פעילות הרשות בשנת 2023

1. מתן סיוע (מענקים/תמיכות) לפרויקטים ומיזמים של יחידים ושל מוסדות אשר תורמים לשימור ופיתוח תרבות היידיש.

על כל המבקשים סיוע לקיים את הליך הגשת בקשות שכולל: פרסום, הגשת טפסים ומסמכים, דיון בוועדת התמיכות, הודעה למבקשים תמיכה לגבי החלטת הוועדה, מעקב אחרי ביצוע הפרויקטים וביצוע תשלומים ב-2 פעימות.

בשנת 2023 אושר סיוע ל-12 מיזמים של מוסדות ללא כוונות רווח או עמותות וכן ל-22 פרויקטים של יוצרים יחידים.

בין הנושאים שזכו לתמיכות השנה:

- הוצאה לאור של ספרים ביידיש ובעברית כולל תרגומים, דיגיטציה של כתבי עת ביידיש
- מופעים עם מוזיקה ביידיש ברחבי הארץ,
- הרצאות והופעות ליחידים ולמשפחות על נושאים קשורים לתרבות היידיש,
- שידורי רדיו ביידיש
- קונצרטים, סרטי יוטיוב, תערוכות, מחזה
- הפעלת אתר אינטרנט ב-3 שפות וערוץ יוטיוב ייעודי.
- פסטיבלי כליזמרים
- פכישות בזום לשיחות ביידיש ברמות שונות

2. הענקת מלגות לימודים לסטודנטים הלומדים לתואר שני, שלישי ופוסט דוקטורט במוסדות אקדמיים בישראל, אשר המחקר/התזה שלהם תורמים לשימור ופיתוח תרבות היידיש.

הליך בקשת הסיוע כולל: פרסום קול קורא, הגשת בקשות ומסמכים, דיון בוועדת המלגות, הודעות על החלטת הוועדה ומעקב אחרי ביצוע.

בשנת 2023 הוענקו מלגות ל-8 סטודנטים במוסדות להשכלה גבוהה בישראל, שמחקריהם נוגעים בנושאים שקשורים לתרבות היידיש.

3. תמיכה בקידום תרבות יידיש במערכת החינוך

הרשות תומכת בלימוד יידיש :

- בבי"ס תיכון אורט חולון (המבצעים פרויקטים יפים כגון מילון אינטרנטי)
- בתי ספר תיכוניים לאמנויות תלמה ילין ובן צבי בהם מתקיימות סדנאות ללימוד וביצוע שירים ביידיש

4. הענקת פרסים ליוצרים מובילים העוסקים בתרבות היידיש בישראל ותורמים להעצמתה

מדי שנה הרשות מעניקה פרס מפעל חיים על פעילות מתמשכת בשימור תרבות היידיש ושפת היידיש. הפרס מוענק אחת לשנה ליוצר יחיד, צוות או מוסד על פעילותם הייחודית לקידום תרבות היידיש וזאת בכדי להביע הערכה על פעילותם הייחודית.

קיימת ברשות ועדה ייעודית שאמונה על איתור המועמדים ובחירת היוצר היחיד, הצוות או המוסד הזוכים בפרס. פרסי מפעל חיים מוענקים במהלך האירוע השנתי של הרשות.

בשנת 2023 נבחרו 2 יחתני פרס מפעל חיים:

בלבשן וחוקר פרופ' וולף מוסקוביץ' ולשחקן וקומיקאי גדי יגיל.

5. אתר אינטרנט ודף הפייסבוק של הרשות

האתר מתנהל ב-3 שפות: בעברית, יידיש ואנגלית ופועל בהצלחה רבה. מאות מבקרים יש לאתר מדי חודש וחודשו מכ-30 מדינות בעולם, המתעניינים בנושאים שונים ומגוונים של תרבות היידיש. באתר יש לוח אירועים המיידע את הציבור על פעילות בארץ בכל תחומי שפת היידיש ותרבותה. לאתר יש עורכים לשוניים מקצועיים. לרשות יש דף פייסבוק פעיל מאד עם מבקרים מכל העולם.

6. שידורי רדיו ביידיש

הרשות תומכת בשידורי רדיו ביידיש ב"כאן תרבות" וברדיו "רקע" בימי שישי אחה"צ ובמוצ"ש. לשם כך אנו מעסיקים איש תרבות המכין, עורך ומשדר את התוכניות. הן הזכות למאזינים רבים ולהדים חיוביים ביותר וישנן תגובות רבות גם ממאזינים בחו"ל הנהנים משידורים אלו.

בשנת 2023 שודרו תכניות הרדיו ביידיש באופן שוטף גם בזמני מלחמה. תכניות הרדיו כוללת תכנים מגוונים: חגים, חדשות תרבות ומוזיקה.

7. האירוע השנתי של הרשות

אירוע מכובד זה מתקיים מדי שנה בהשתתפות מאות מוקירי תרבות היידיש בישראל. בערב החגיגי מוענקים פרסי הרשות ומטרתו ללמקם את תרבות היידיש בכלל ואת הרשות בפרט "על מפת התרבות הישראלית" וכן להעלות את המודעות לשפת תרבות היידיש בקרב הציבור. האירוע מתקיים מדי שנה וזוכה להצלחה רבה והדים חיוביים מאד.

בשנת 2023 מתקיים האירוע במרכז עינב בתל אביב בהשתתפות כ-200 מוקירי שפת היידיש ותרבותה. באירוע הוענקו פרסי מפעל חיים ביידיש. התכנית כוללת גם הופעות אמנים ביידיש וברכות בנוסף, ניתן לצפות באירוע באמצעות הפייסבוק וערוץ היוטיוב של הרשות. בצורה זו אנו זוכים לחשיפה מירבית.

9. פעילות תרבותית במועדוני יידיש ומועדוני "עמך" לניצולי שואה

כ-11 מועדוני תרבות יידיש פועלים בחסות הרשות ברחבי הארץ. מועדונים אלו נפגשים באופן קבוע ומקיימים פעילות סדורה ופגישות קבועות בערים שונות: אשדוד, גן שורק, הרצליה, גוש עציון, חדרה, קריית חיים, ראש"ל, רעננה, ירושלים ותל אביב. תמיכת הרשות מתבטאת ביעוץ ומימון חלק מהופעות של אמנים ואו מרצים מתרבות היידיש. בזמן הקורונה המועדונים לא פעלו והפעילות התחדשה אחרי פסח.

בשנת 2023 קיימו 26 אירועים במועדנים אלו.

הרשות תומכת גם במועדוני "עמך" ברחבי הארץ. במועדונים אלו נהנים ניצולי שואה מהופעות של אמני יידיש מטעמנו, המביאים להם שעה קלה של נחת וניחוחות מהבית במזרח אירופה. אנו פעילים ב-10 מועדוני "עמך" ב: בחודשים בהם לא התאפשרו הופעות פנים אל פנים קיימנו מופעים באמצעות הזום.

בשנת 2023 פעלנו במועדוני "עמך ב: אשקלון, באר שבע, חולון, ירושלים, מתניה, פתח תקוה, ראשון לציון, רחובות, רמת גן ותל אביב ומקבלים מכתבי תודה מרגשים ביותר. קיימנו 19 אירועים בצועדוני עמך

10. אירועי תרבות בחסות הרשות ושיתופי פעולה עם מוסדות אחרים

הרשות מעוניינת לשתף פעולה עם מוסדות שונים בישראל ובעולם העוסקים בתרבות בכלל ותרבות יידיש בפרט ולקיים פעילות משותפים .

עיקר הפעילות התרכזת בהרצאות על נושאים הקשורים לתרבות היידיש, למשל מוזיאון חצר היישוב הישן בירושלים יזם הרצאות וסיורים , דור נמשך אוהבי יידיש מקיים סדרת הרצאות בזום לצעירים ועוד.

להלן חלק מהאירועים שבוצעו ע"י מוסדות שונים בתמיכת הרשות :

- הרצאות ומופעים במנהל קהילתי גינות העיר בירושלים,
- שיחה במאמע-לשון בזום בשיתוף בית ליוויק
- פסטיבל יידיש לכל החיים באולם אשכול פיס אור עקיבא בשיתוף איגוד יהודי בסרביה
- כנס ארצי של מקהלות יידיש באשקלון,
- קונצרטים שבביצוע סנדת השיר היידי האמנותי מיסודה של נחמה ליפשיץ
- אירוע יידיש במסגרת פסטיבל מספרי הסיפורים הנערך מדי שנה בסוכות בגבעתיים.
- קונצרט של תלמידים מהסדנה לשיר ביידיש – ביה"ס בן צבי
- הצגה ביידיש פתוחה לקהל הרחב בביצוע תלמידות ביה"ס פלך בירושלים
- פתיחת תערוכת "הדיבוק" לקהל הרחב בתיאטרון ירושלים.
- "לאמיר אלע אין איינעם"- מופע באשקלון בשת"פ עם עמותת קריסטל קלאב.

11. אירועי תרבות היידיש בהפקת הרשות

אלה אירועים ביוזמתנו וביצוענו, פתוחים לידידי הרשות ולקהל הרחב במטרה לציין תאריכים מיוחדים בתרבות היידיש. יש השתתפות ערה בערבים תרבותיים אלה.

בשנת 2023, תוכנן אירוע משותף עם בית שלום עליכם ואיגוד יוצאי וילנה לציין 80 שנה לחיסולו של גטו וילנה, אך עקב המלחמה שיצא לפועל רק ב-2024.

12. פינה אינטימית בזום - "אן אפגע'זומ'דערט ווינקעלע"

מדובר על הופעות של אמני יידיש והרצאות בזום במטרה להביא את שפת היידיש ותרבותה עד לבתים של ידידי הרשות.

בשנת 2023 התקיימו 12 אירועים מסוג זה, שזכו לצפייה של מאות אנשים ויש להם להדים חיוביים ביותר. לדוגמא:

- הרצאתו של בני מר על הספר "עולם חצוף וחשמלי" ,



- הרצאה ומצגת על הקולנוע בעיירה היהודית (שטעטל) מפּי רבקה אדרת, אילן ברק על הומור יהודי ועוד.
- הדס קלדרון הרצאתה על: "היופי המרפא של סוצקבר- הרלוונטיות של שיריו למציאות העכשווית".

הרשות הלאומית לתרבות היידיש

דוחות כספיים ליום 31 בדצמבר 2023

תוכן העניינים

עמוד

1	תוכן העניינים
2	דוח רואה החשבון המבקר
3	דוחות על המצב הכספי ליום 31 בדצמבר 2023 ו-2022
4	דוחות על הפעילויות לשנים שהסתיימו ביום 31 בדצמבר 2023 ו-2022
5	דוח על השינויים בנכסים נטו
6	דוחות על תזרימי המזומנים
7-13	באורים לדוחות הכספיים

יוסף קצוביץ' רואה חשבון
YOSEF KATSOWICH
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT

36, Keren Hayesod St. Jerusalem
TEL. 02-5635091 FAX. 02-5632234

רחוב קרן היסוד 36 ירושלים
טל. 02-5635091 פקס. 02-5632234

דוח רואה החשבון המבקר
לחברי המועצה של
הרשות הלאומית לתרבות היידיש

ביקרתי את הדוחות על המצב הכספי המצורפים של הרשות הלאומית לתרבות היידיש (להלן - העמותה) לימים 31 בדצמבר 2023 ו-2022 ואת דוחות על הפעילויות, הדוחות על השינויים בנכסים נטו והדוחות על תזרימי המזומנים לכל אחת מהשנים שהסתיימו באותם תאריכים. דוחות כספיים אלה הינם באחריות הוועד וההנהלה של העמותה. אחריותי היא לחוות דעה על דוחות כספיים אלה בהתבסס על ביקורתי.

ערכתי את ביקורתי בהתאם לתקני ביקורת מקובלים בישראל, לרבות תקנים שנקבעו בתקנות רואי חשבון (דרך פעולתו של רואה חשבון), התשל"ג-1973. על פי תקנים אלה נדרש מאיתי לתכנן את הביקורת ולבצע במטרה להשיג מידה סבירה של ביטחון שאין בדוחות הכספיים הצגה מוטעית מהותית. ביקורת כוללת בדיקה מידגמית של ראיות התומכות בסכומים ובמידע שבדוחות הכספיים. ביקורת כוללת גם בחינה של כללי החשבונאות שיושמו ושל האומדנים המשמעותיים שנעשו על ידי הוועד וההנהלה של העמותה וכן הערכת נאותות ההצגה בדוחות הכספיים בכללותה. אני סבור שביקורתי מספקת בסיס נאות לחוות דעתי.

לדעתי, הדוחות הכספיים הנ"ל משקפים באופן נאות, מכל הבחינות המהותיות, בתאגידים שאין מטרתם הפקת רווחים את המצב הכספי של העמותה לימים 31 בדצמבר 2023 ו-2022 ואת תוצאות פעולותיה, השינויים בנכסים נטו ותזרימי המזומנים שלה לכל אחת מהשנים שהסתיימו באותם תאריכים בהתאם לתקני חשבונאות ממשלתיים של המוסד הישראלי לתקינה בחשבונאות ממשלתית ובהתאם להוראות החשב הכללי במשרד האוצר.


יוסף קצוביץ'
רואה חשבון

ירושלים,
10 באפריל 2024

הרשות הלאומית לתרבות היידיש
דוח על המצב הכספי
ליום 31 בדצמבר 2023

31/12/2022
ש"ח

31/12/2023
ש"ח

ב א ו ר

נכסים

נכסים שוטפים

מזומנים ושווי מזומנים

פקדונות

חייבים ויתרות חובה מעסקאות חליפין

סה"כ נכסים שוטפים

רכוש קבוע

סה"כ נכסים

התחייבויות ונכסים נטו

התחייבויות שוטפות

עובדים ומוסדות מעסקאות חליפין

ספקים מעסקאות חליפין

מענקים ותמיכות לשלם מעסקאות שאינן חליפין

סה"כ התחייבויות שוטפות

התחייבויות לא שוטפות

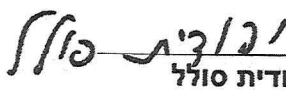
עתודות לזכויות עובדים בפרישה

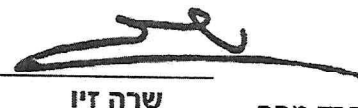
סה"כ התחייבויות

נכסים נטו

עודפים

סה"כ התחייבויות ונכסים נטו


 יו"ר
 יהודית סולל


 שרה זיו

יו"ר הרשות הלאומית לתרבות היידיש

הבאורים לדוחות הכספיים מהווים חלק בלתי נפרד מהם.

ח.פ. 500500400
 YOSEF KATSOWICH C.P.A. (Isr.)

הרשות הלאומית לתרבות היידיש
דוח על הפעילויות
לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר 2023

<u>2 0 2 2</u> <u>ש"ח</u>	<u>2 0 2 3</u> <u>ש"ח</u>	<u>ב א ו ר</u>	
			<u>הכנסות:</u>
			<u>הכנסות מעסקאות שאינן חליפין:</u>
1,060,000	1,060,000		הקצבות ממשרד התרבות
<u>1,060,000</u>	<u>1,060,000</u>		סה"כ הכנסות
			<u>עלויות והוצאות:</u>
296,121	277,371	4	שכר עבודה והטבות לעובדים
674,122	665,613	5	הוצאות תפעוליות
108,000	126,992	6	הוצאות הנהלה וכלליות
<u>1,487</u>	<u>1,265</u>		הוצאות מימון
<u>(1,079,730)</u>	<u>(1,071,241)</u>		סה"כ הוצאות
<u>(19,730)</u>	<u>(11,241)</u>		גרעון נטו לשנה

הבאורים לדוחות הכספיים מהווים חלק בלתי נפרד מהם.

הרשות הלאומית לתרבות היידיש
דוח על השינויים בנכסים נטו
לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר 2023

סך הכל	עודפים (גרעונות) נצברים	
ש"ח	ש"ח	
122,290	122,290	יתרה ליום 1 בינואר 2021
(55,657)	(55,657)	הכנסות נטו (גרעון) לשנה
66,633	66,633	יתרה ליום 31 בדצמבר 2021
(19,730)	(19,730)	הכנסות נטו (גרעון) לשנה
46,903	46,903	יתרה ליום 31 בדצמבר 2022
(11,241)	(11,241)	הכנסות נטו (גרעון) לשנה
35,662	35,662	יתרה ליום 31 בדצמבר 2023

הבאורים לדוחות הכספיים מהווים חלק בלתי נפרד מהם.

הרשות הלאומית לתרבות היידיש דוחות על תזרימי המזומנים

לשנה שהסתיימה	
ב י ו מ 3 1 ב ד צ מ ב ר	
2 0 2 2	2 0 2 3
ש"ח	ש"ח
(19,730)	(11,241)
(65,056)	161,410
(84,786)	150,169
-----	-----
(84,786)	150,169
237,213	152,427
152,427	302,596
=====	=====

תזרימי מזומנים מפעילות שוטפת

גרעון בשנת הדוח

התאמות הדרושות להצגת תזרימי המזומנים
ושווי מזומנים מפעילות שוטפת, נספח א'

מזומנים נטו שנבעו מפעילות (ששימשו לפעילות) שוטפת

עלייה (ירידה) במזומנים ושווי מזומנים
יתרת מזומנים ושווי מזומנים לתחילת השנה

יתרת מזומנים ושווי מזומנים לסוף השנה

נספח א'

התאמות הדרושות להצגת תזרימי המזומנים

ושווי מזומנים מפעילות שוטפת

הכנסות והוצאות שאינן כרוכות בתזרימי מזומנים:

פחת והפחתות

עלייה בעודף העתודה לפיצויים

שינויים בסעיפי רכוש והתחייבויות:

עלייה בחייבים שונים

עלייה בספקים

(ירידה) עלייה בעובדים ומוסדות

עלייה (ירידה) במענקים ותמיכות לשלם

8,193	6,588
3,300	3,910
(14)	(142)
271	122,823
4,694	(80)
(81,500)	28,311
(65,056)	161,410
=====	=====

הבאורים לדוחות הכספיים מהווים חלק בלתי נפרד מהם.

הרשות הלאומית לתרבות היידיש

באורים לדוחות הכספיים

באור 1 - כללי

הרשות הלאומית לתרבות היידיש (להלן "הרשות") הינה תאגיד סטוטורי, הכפוף למשרד התרבות והספורט (להלן "המשרד").

הרשות הוקמה ופועלת מכח חוק "הרשות הלאומית לתרבות היידיש" - 1996, אשר מגדיר את מטרותיה כדלהלן:

- 1 - להעמיק בעם את הכרת תרבות היידיש על כל צורותיה לטפח לשם כך את חקר התרבות האמורה והוראתה, לרבות אמצעי התקשורת למיניהם.
- 2 - לקדם, לסייע ולעודד את היצירה בת זמנינו בלשון היידיש.
- 3 - לסייע בהקמה ובשימור של מוסדות שבהם מתנהלת פעילות המתייחסת לתרבות היידיש.
- 4 - לקדם, לסייע ולעודד את האיסוף, התיעוד והקיטלוג של אוצרות התרבות העממית שבעל פה והתרבות הכתובה על שפת היידיש.
- 5 - לקדם, לסייע ולעודד הוצאה לאור של יצירות נבחרות מהתרבות העממית ביידיש, וכן את הכתיבה ביידיש, הן במקור והן בתרגומים הולמים לעברית.

הרשות החלה את פעילותה בשנת 1999 ומספרה הרשום הינו 500500400.

הרשות פועלת במסגרת "מוסד ציבורי" ע"פ סעיף 9(2) של פקודות מס הכנסה.

לרשות אישור לעניין תרומות לפי סעיף 46 לפקודת מס הכנסה החל מ-5/2/24 ועד לתאריך 31/12/2025.

תאגיד סטוטורי הינו כהגדרתו בחוק יסודות התקציב סעיף 21 למעט סעיף קטן (2).

באור 2 - מדיניות חשבונאית

החל מהדוחות הכספיים לשנת 2022, הרשות עורכת את דוחותיה הכספיים לפי תקני חשבונאות ממשלתיים המפורסמים על-ידי המוסד הישראלי לתקינה בחשבונאות ממשלתית (להלן "תקני חשבונאות ממשלתיים"). תקני החשבונאות הממשלתיים בישראל מבוססים על תקני חשבונאות בינלאומיים למגזר הציבורי (להלן: "IPSAS") המפורסמים על ידי הוועדה הבינלאומית לתקני חשבונאות למגזר ציבורי. כמו כן, הדוחות הכספיים ערוכים בהתאם למדיניות חשבונאית לתאגידים סטוטוריים שנקבעה על ידי החשב הכללי במשרד האוצר.

בהתאם להקלות המתאפשרות לפי IPSAS 33 "אימוץ לראשונה של תקני חשבונאות בינלאומיים למגזר הציבורי על בסיס מצטבר" (להלן: "IPSAS 33") הרשות בחר שלא להציג דיווח מגזרי בדוחות כספיים אלו. יישום הקלה זו אינו נחשב כסטייה מהוראות התקינה החשבונאית הממשלתית.

הרשות הלאומית לתרבות היידיש

באורים לדוחות הכספיים

באור 2 - מדיניות חשבונאית - המשך

עיקרי המדיניות החשבונאית המפורטת להלן יושמו בדוחות הכספיים בעקביות, בכל התקופות המוצגות, למעט אם נאמר אחרת.

א. **בסיס המדידה והדיווח של הדוחות הכספיים**
הדוחות הכספיים ערוכים על בסיס עלות, בסכומים נומינליים על פי המוסכמה של העלות ההיסטורית.

ב. **מטבע הפעילות**
הדוחות הכספיים מוצגים בשקלים חדשים, מטבע הפעילות של הרשות.
מטבע הפעילות הוא המטבע המשקף באופן הטוב ביותר את הסביבה הכלכלית שבה פועלת הרשות ולפי מטבע זה נמדדים מצבה הכספי ותוצאות פעולותיה.

ג. **רכוש קבוע**
מוצג לפי העלות בניכוי פחת שנצבר.
הפחת מחושב לפי "שיטת הקו הישר" על בסיס תקופת השימוש המשוערת בנכסים.

ד. **אומדנים**
בעת עריכת דוחות הכספיים, נדרשת ההנהלה להסתייע באומדנים והנחות המשפיעים על יישום המדיניות החשבונאית ועל הסכומים המדווחים של הנכסים, התחייבויות, הכנסות והוצאות. התוצאות בפועל עשויות להיות שונות מאומדנים אלה. האומדנים וההנחות שבבסיסם נסקרים באופן שוטף. שינויים באומדנים החשבונאיים נזקפים בתקופה בה נעשה שינוי אומדן.

ה. **הכנסות/הוצאות**
הוצאות הרשות נזקפות בספרים לפי השיטה המצטברת. הכנסות נזקפות בספרים באופן שמרני, על בסיס מזומנים, בעת קבלתם בפועל אלא אם כן התקיימו כל התנאים להכרה בהכנסה בשנת שוטפת.

ו. **התחייבות לפיצוי פרישה**
הרשות חתמה עם רוב עובדיה על הסכם לפי סעיף 14 לחוק הפיצויים והיא מפרישה את מלוא ההתחייבויות השוטפות לפיצויים פרט מעובדת אחת שמעל גיל פרישה שלא מתבצעות הפרשות עבורה. כתוצאה מכך, לרשות אין התחייבות לתשלום פיצויים פרט מהעובדת הנ"ל כאשר חישב ההתחייבות של סיום יחסי עובד-מעביד חושב לפי משכורת אחרונה של העובדת לכל שנת עבודה (עם השינויים המחייבים בחוק).

הרשות הלאומית לתרבות היידיש
באורים לדוחות הכספיים

באור 3 - רכוש קבוע

סך הכל	אתר אינטרנט	מחשבים	ריהוט וציוד משרדי	
ש"ח	ש"ח	ש"ח	ש"ח	
103,492	25,680	28,018	49,794	עלות יתרה לתחילת השנה
103,492	25,680	28,018	49,794	עלות ליום 31 בדצמבר 2023
85,913	25,680	24,982	35,251	פחת שנצבר יתרה לתחילת השנה
6,588		3,003	3,585	זקיפת פחת במשך השנה
92,501	25,680	27,985	38,836	פחת שנצבר ליום 31 בדצמבר 2023
10,991		33	10,958	עלות מופחתת ליום 31 בדצמבר 2023
17,579		3,036	14,543	עלות מופחתת ליום 31 בדצמבר 2022

באור 4 - שכר עבודה והטבות לעובדים

<u>2 0 2 2</u>	<u>2 0 2 3</u>	
<u>ש"ח</u>	<u>ש"ח</u>	
283,367	277,371	הוצאות בגין שכר עבודה ונלוות
12,754	—	שכר דירקטורים
296,121	277,371	

הרשות הלאומית לתרבות היידיש
באורים לדוחות הכספיים

באור 5 - הוצאות תפעוליות

<u>2 0 2 2</u>	<u>2 0 2 3</u>	
<u>ש"ח</u>	<u>ש"ח</u>	
130,265	97,140	תמיכה במוסדות
82,404	98,700	תמיכה ביחידים
31,590	35,100	שידורי רדיו
70,400	64,523	ארוע שנתי
37,865	76,265	מלגות ופרסים
46,187	35,910	מועדוני תרבות יידיש
114,288	68,502	ארועי תרבות היידיש
11,504	9,957	תקשורת ופחת
57,527	54,868	אתר אינטרנט
22,000	38,000	תמיכה ביידיש במערכת החינוך
70,092	86,648	שכר דירה ואחזקה
674,122	665,613	
=====	=====	

בבקשות תמיכה/מלגה מהרשות מגיש הבקשה חתום על מכתב התחייבות שבהם הוא מתחייב בין היתר להשתמש בכל סכום התמיכה לצורך ביצוע הפעולות, עבורן נתנה התמיכה ורק לצורך זה. בנוסף מתחייב להחזיר לרשות את יתרת התמיכה או את כולה במקרים הבאים:

א - שהתמיכה לא שימשה למטרה שלשמה נתנה.

ב- אם לא ביצעו את מלוא הפעולה.

ג- יתברר כי שולמה לגוף תמיכה ביתר.

ד- אם הנתונים שדווחו או שהוצהרו במסגרת הבקשה התגלו בלתי נכונים.

הרשות הלאומית לתרבות היידיש
באורים לדוחות הכספיים

באור 6 - הוצאות הנהלה וכלליות

2 0 2 2

ש"ח

71,195
9,594
14,021
3,704
7,438
2,048

108,000

=====

2 0 2 3

ש"ח

85,820
9,768
19,117
3,160
7,480
1,647

126,992

=====

מקצועיות
אחזקה
שכר דירה
משרדיות וכיבוד
ביטוח עסק ונושאי משרה
פחת

הרשות הלאומית לתרבות היידיש
באורים לדוחות הכספיים

באור 7 - דוח תקציב מול ביצוע

%	הפרש	ביצוע בפועל	תקציב סופי	
				תקבולים
100%	0	1060000	1060000	תקציב משרד התרבות
-----	-----	-----	-----	-----
				תשלומים
				<u>שכר עבודה והטבות לעובדים</u>
101%	(2,771)	277,371	274,600	שכר עובדים
101%	(2,771)	277,371	274,600	סה"כ שכר עבודה והטבות לעובדים
				<u>הנהלה וכלליות</u>
106%	(4,720)	85,820	81,100	מקצועיות
105%	(1,532)	30,532	29,000	שכר דירה, אחזקה ופחת
221%	(2,425)	4,425	2,000	משרדיות וכיבוד
118%	(1,180)	7,480	6,300	ביטוח עסק ונושאי משרה
6.82	(9,857)	128,257	118,400	
				<u>עלות הפעילות</u>
114%	(12,140)	97,140	85,000	תמיכה במוסדות
91%	10,300	98,700	109,000	תמיכה ביחידים
110%	(3,100)	35,100	32,000	שידורי רדיו
86%	10,477	64,523	75,000	ארוע שנתי
170%	(31,265)	76,265	45,000	מלגות ופרסים
86%	6,090	35,910	42,000	מועדוני תרבות היידיש
76%	21,498	68,502	90,000	אירועי תרבות היידיש
249%	(5,957)	9,957	4,000	תקשורת ופחת
89%	7,132	54,868	62,000	אתר אינטרנט
109%	(3,000)	38,000	35,000	תמיכה ביידיש במערכת החינוך
99%	1,352	86,648	88,000	שכר דירה ואחזקה
100%	1,387	665,613	667,000	
	(11,241)	1,071,241	1,060,000	סך הכל תשלומים
-----	-----	-----	-----	-----
	(11,241)	(11,241)	-	תקבולים/(תשלומים) נטו

הרשות הלאומית לתרבות היידיש
באורים לדוחות הכספיים

באור 7 - דוח תקציב מול ביצוע - המשך

דוח התאמה גרעון חשבונאי לתקציב

ש"ח	
(11,241)	עודף/גרעון חשבונאי
6,588	פחת
3,910	עתודה לפיצויים
743	ניצול עודפים שנים קודמות
-	עודף/גרעון תקציבי